

**WORLD
MINIGOLF**
SPORT FEDERATION



PRAVIDLA MINIGOLFU ČMGS

Příloha 4: Zvláštní pravidla pro systémy MOS (2.7)

Platná od 1.1.2010

2.7 System-specific rules MOS

2.7 Zvláštní pravidla pro systémy MOS platná od 1.1.2010

0. Preface

0. Předmluva.

This chapter covers the rules for adventuregolf, crazygolf and other minigolf open standard systems.

Tato kapitola se zabývá pravidly adventuregolfu, crazygolfu a dalších otevřených standardních systémů Minigolfu.

1. In general, MOS lanes (minigolf open standard) have the following dimensions:

Length: 3 - 40 meter

Width: min. 0,50 meter (some sections may be narrower and are then considered as obstacles)

Target hole diameter: 0,10 – 0,12 meter (if the target is a hole)

1. Obecně platí, že dráhy systému MOS (Minigolfový Otevřený Standard) mají tyto rozměry.

Délka dráhy: 3,0 m až 40,0 m.

Šířka dráhy: minimálně 0,50 m (některé úseky drah mohou být užší, a jsou potom považovány za překážku).

Průměr cílového otvoru: 0,10 m až 0,12 m (je-li cíl jamka)

2. Tee-off area: A tee-off area must be defined on every lane. It must be a closed area shown with markings. The size or dimensions of the area are not defined.

2. Základní pole: Základní pole musí být vymezeno na každé dráze a musí to být prostor vymezený značením. Velikost nebo rozměry základního pole nejsou definovány.

3. Only courses with 18 lanes with dimensions defined in the chapter 2.7.1 can be approved as MOS courses. The procedure and forms are described in the rule chapter for tournament approval for minigolf courses.

3. Pouze hřiště s 18-ti dráhami s rozměry definovanými v kapitole 2.7 může být schváleno jako MOS hřiště. Procedura a forma schválení je popsána v této kapitole v pravidle pro turnaj a schválení minigolfového hřiště.

4. The materials of playing area have to be use-intended; the subconstruction has to be durable (long-lasting, use-intended, strong, rigid), the playing surface has to be durable and use-intended (e.g. artificial grass, concrete, felt, fibrecement, metal, wood, plastic)

4. Materiály ze kterých jsou vyrobené dráhy musí být trvanlivé a dostatečně silné (z materiálů s dlouhou životností) Hrací plochy drah musí být vyrobeny z trvanlivých a vhodných materiálů (např. umělá tráva, beton, filc, eternit, kov, dřevo, plasty).

5. Borders (if existing) must be made of durable, use-intended materials and they must be smooth and calculable (e.g. straight bricks, metal, wood, fibrecement, concrete) at least for those parts which can be used as borders for technical and tactical play.

5. Mantinely na drahách, pokud jsou součástí dráhy musí být vyrobeny z odolného materiálu, a musí být z hladkého materiálu s možností vypočitatelné hry (např. cihly, kov, dřevo eternit, beton).

6. The obstacles can be moving, if they are calculable and predictable. Hazards are allowed (e.g. water, rough, gravel, sand).

6. Překážky mohou být pohyblivé, pokud jejich průjezd je vypočitatelný a předvídatelný. Jako rizikové oblasti jsou povoleny např. voda, hrubý štěrk, štěrk, písek.

7. General rules must apply to all course lanes. A written, specific lane-ruling must exist for each lane where the general rules can't be applied. The specific lane-ruling is the definite guide for players and referees on the lane in question.

7. Obecná pravidla platí pro všechny dráhy. U každé dráhy musí být písemně označeno kde obecná pravidla nelze uplatnit. Specifická pravidla na dráze musí být vyznačena v pokynech pro hráče a dráhové rozhodčí.

8. Courses which are officially approved as MOS courses, because they don't comply with WMF rulebook 2.4 system-specific rules concrete article 5 or WMF rulebook 2.5 system-specific rules miniaturegolf article 3 or WMF rulebook 2.6 systemspecific rules feltgolf article 3, but suits all other rules of the respective playing system, can be played under the rules of that respective minigolf system, but need a clear definition in the course book for the not described lanes.

8. Hřiště, které jsou oficiálně schválená jako hřiště MOS, protože nesplňují podmínky směrnice WMF 2.4 zvláštní pravidla pro systém beton, konkrétně článku 5. nebo WMF směrnicí 2.5 zvláštní pravidla pro systém miniaturgolf článku 3. nebo WMF směrnicí 2.6 zvláštním pravidlům pro systém filegolf, článku 3., ale vyhovuje všem jiným pravidlům příslušného systému lze hrát podle pravidel příslušného systému ale je třeba, aby tato pravidla byla jasně definována v příručce pro neuvedené dráhy.

9. Border line

9. Hraniční linie.

9.1 The border line is identical with the end of the markings of the tee-off area in playing direction. As soon as the ball has correctly left the tee-off area, it is considered to have crossed the border line. If the ball rolls back over the border line after having first successfully passed it, the ball is to be placed anywhere on the tee-off area.

9.1. Hraniční linie je shodná s vnější hranou označení základního pole.

Pokud míč správně opustí základní pole, považuje se, že překonal hraniční linii.

Pokud se míč vrátí po úderu zpět do prostoru základního pole, hraje se dále z kteréhokoliv místa v základním poli.

9.2 Lanes, where the first obstacle covers the lane in its complete width, can have the border line at the end of this obstacle. If the ball rolls back over the border line after having first successfully passed it, general sport rules are applied (play is continued from the place, where the ball rolled back over the border line, however under consideration of general repositioning rule).

9.2 Dráhy, které mají první překážku přes celou svou šířku, mohou mít hraniční linii na konci této překážky. Pokud se míč při hře vrátí zpět za tuto linii, hraje se z místa, kde tuto linii překonal, avšak v souladu s pravidly o překládání.

10. Repositioning

10. Překládání.

10.1 Repositioning lines drawn on the lane are recommendable, but not compulsory on MOS. If the lines are not drawn, repositioning is done by using imaginary lines.

10.1 Překládací linie na drahách MOS jsou doporučeny, avšak nejsou povinné. Pokud na dráze překládací linie nejsou vyznačeny, provádí se překládání pomocí imaginární linie.

10.2 If a ball comes to rest close to a boundary it can be repositioned only with the hand at 90 degrees angle to the boundary at up to 20 cm from the boundary. If a ball comes to rest near an obstacle (in any direction; behind, in front of or next to), it can be repositioned only with the hand at 90 degrees angle to the obstacle at up to 30 cm from it.

10.2 Pokud se míč zastaví poblíž mantinelu nebo překážky, smí být přeložen až o 20 cm od mantinelu nebo překážky. Jestliže se míč zastaví blízko mantinelu, může se přeložit pouze rukou pod úhlem 90° od mantinelu, a to až do vzdálenosti 20 cm od něj. Jestliže se míč zastaví blízko překážky (v jakémkoliv směru; za ní, před ní nebo vedle ní), může být přeložen pouze rukou pod úhlem 90° od překážky, a to až do vzdálenosti 30 cm od ní.

10.3 Repositioning direction: The ball is generally to be repositioned at 90 degree angle to the boundary or obstacle. A specific lane-ruling can apply, i.e. if the player would gain unfair advantage with the general repositioning rule. Balls in the obstacle (if they have not passed the obstacle completely) can be repositioned to the direction of the tee-off area under the consideration of general repositioning rules. This also applies for balls returning back into the obstacle after having once passed it correctly.

10.3 Příkaz o překládání: Míč se obecně překládá pod úhlem 90° od mantinelu nebo překážky. Specifická pravidla lze u dráhy použít v případě, že by hráč získal použitím obecných pravidel výhodu. Míč v překážce, (pokud nebyla překážka zcela překonána) může být přeložen směrem k základnímu poli, při zachování obecných pravidel o překládání. Toto pravidlo platí i tehdy, když se míč vrátí do překážky i poté co ji správně překonal.

11. Ball out-of-bounds

11. Míč mimo dráhu.

11.1 General sport rules are applied: If ball goes out-of-bounds after having passed the border line, play is continued from the place where the ball left the lane, under consideration of general repositioning rule. A specific laneruling can apply, i.e. the player would gain unfair advantage by playing the ball intentionally out-of-bounds. If the specific lane-ruling applies, the next shot will played from the position the previous shot was played from.

11.1 Obecně platí, že jestliže míč opustil dráhu za hraniční linii, hraje se dále z místa, kde míč dráhu opustil, při zachování obecných pravidel o překládání. Specifické pravidlo: Pokud by chtěl hráč získat výhodu tím, že hraje úmyslně mimo dráhu, další úder se hraje z místa předešlého úderu.

11.2 If the ball hadn't passed the border line, play is continued from the tee-off area.

11.2 Pokud míč opustí dráhu na dráze bez hraniční linie, hraje se další úder ze základního pole.

11.3 Penalty strokes are not used in any cases, where the ball goes out-of-bounds.

11.3 Trestné údery se nepoužívají ve všech případech, kdy míč opustí prostor dráhy.

12. Ball in hazard

12. Míč v rizikové oblasti.

Generally the player has two options:

Obecně má hráč dvě možnosti:

1. To play out of the hazard under consideration of the general repositioning rules, so long as the repositioned ball does not leave the hazard as consequence of the repositioning.

1. Hrát z rizikové oblasti za použití obecných pravidel o překládání, pokud míč v důsledku překládání rizikovou oblast neopustí.

2. The next shot will be played from the position the previous shot was played from..

2. Další úder se bude hrát z místa předchozího úderu.

Tato pravidla byla schválena Sportovně technickou komisí ČMGS, prezidiem ČMGS a konferencí Českého minigolfového svazu. Podkladem těchto pravidel byl WMF rulebook – mezinárodní sportovní pravidla Světové federace minigolfu, čísla uvedených podkladů jsou uvedeny v závorkách za názvy jednotlivých částí pravidel. Více na: <http://www.minigolfsport.com/>. Český text má přednost před anglickou verzí.

Autorský tým:

Radim Rieger, Ing. Jaroslav Řehák, Ing. Ivan Doležel, Petra Kouřilová, Ing. Radek Doležel.

RNDr. Milan Vymazal

STK ČMGS 2013